Todo es culpa del gato

Author: Anushka Ravishankar
Illustrator: Priya Kuriyan
Translator: patricia cassoni

Community Story

Level 2

¿Por qué no has hecho tus deberes?

Señorita, todo es culpa del gato.

Si no se hubiera quedado atrapado en la copa del árbol,
yo no habría llevado la escalera para subir al árbol.

Si no hubiera llevado la escalera para subir al árbol,
no habría tenido que repararla.

Si no hubiera tenido que repararla, no habría
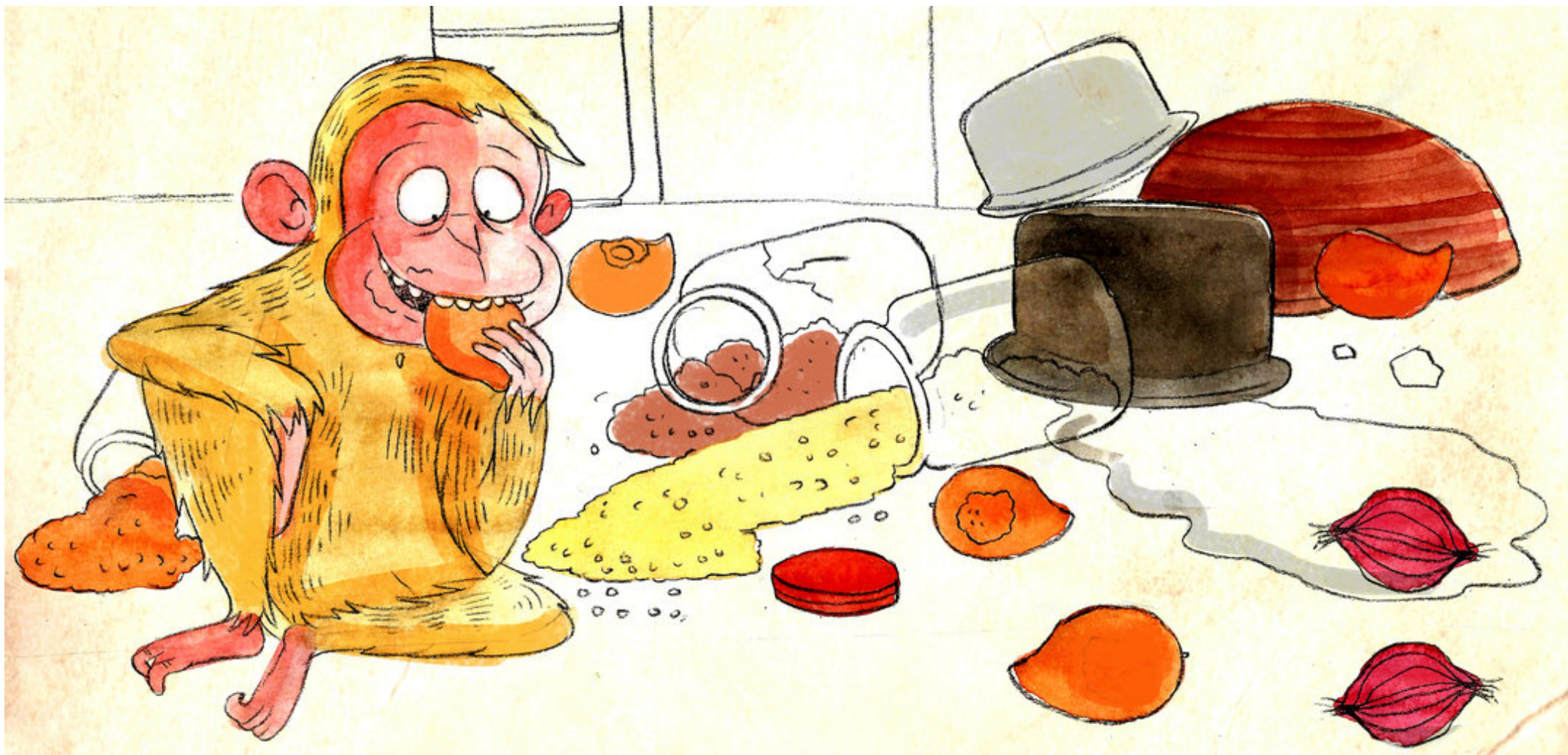despertado al bebé.

Si no hubiera despertado al bebé,
mi madre no habría salido corriendo de la cocina.

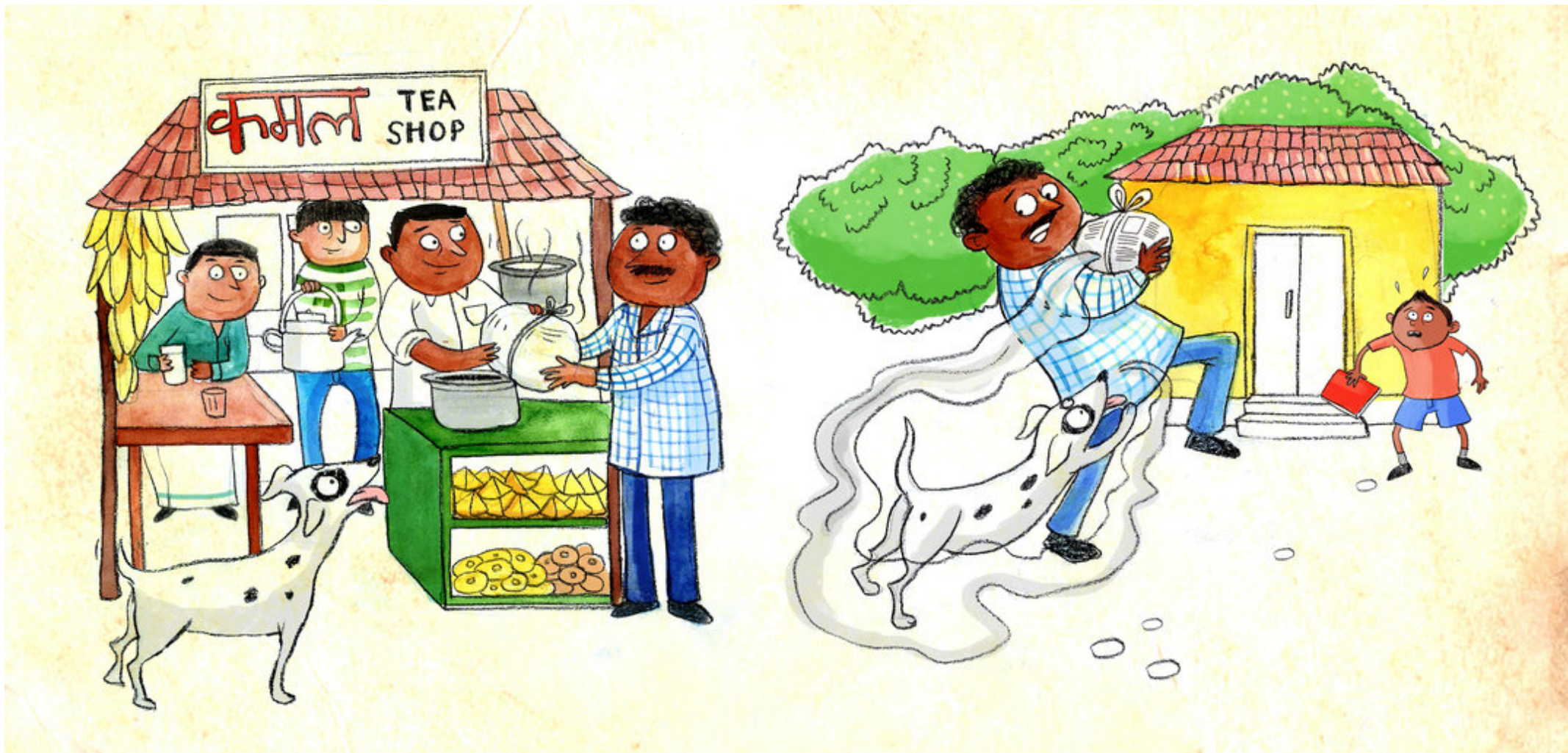Si mi madre no hubiera salido corriendo de la cocina,
el mono no habría entrado.

Si el mono ho hubiera entrado,
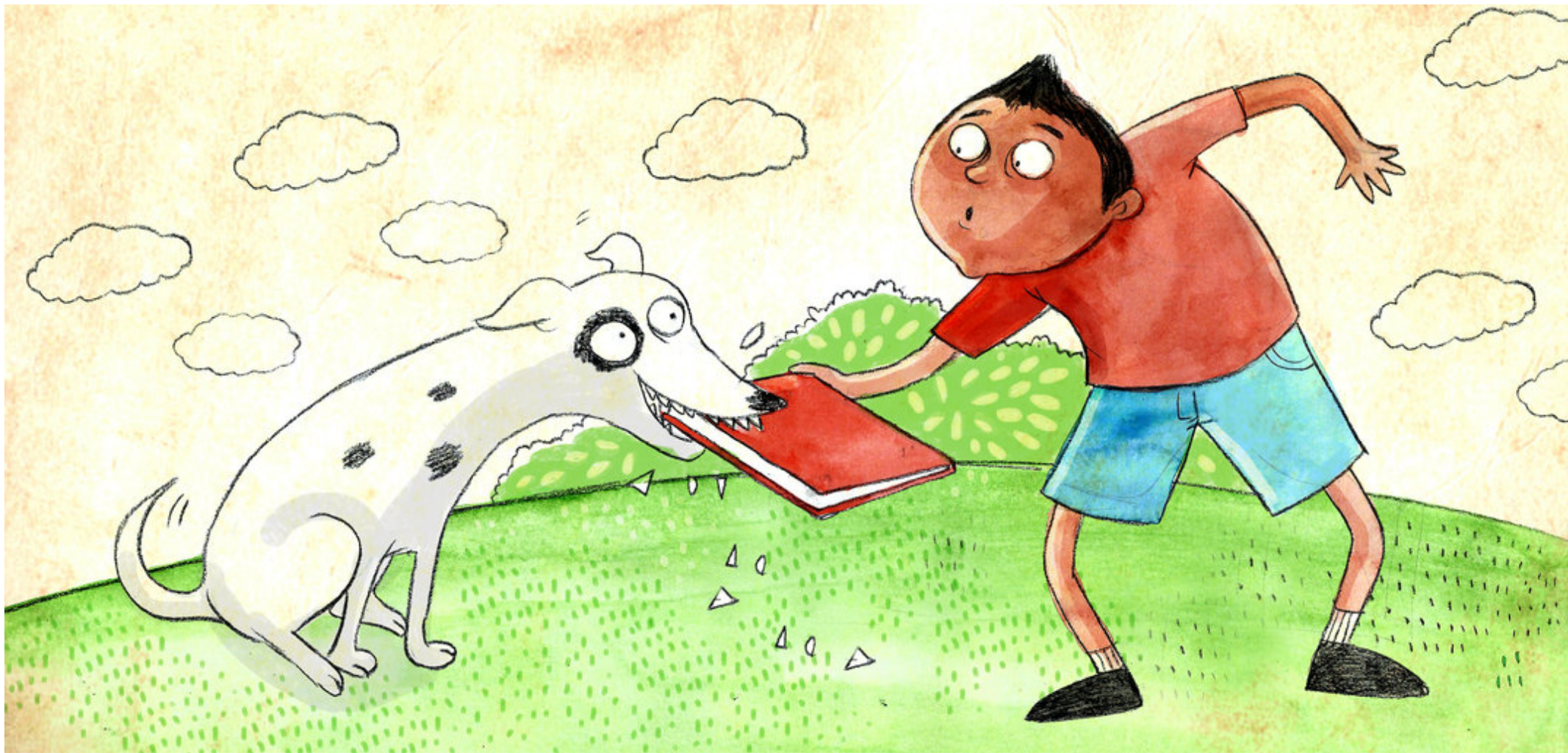no se habría comido toda la comida.

Si no se hubiera comido toda la comida,
mi padre no habría comprado pan y pollo en la tienda.

Si mi padre no hubiera comprado pan y pollo en la tienda,
el perro no lo habría seguido
a casa.

Si el perro no lo hubiera seguido a casa,
no se habría comido mis deberes.

Entonces, ¿tu estás diciendo que el perro se
comió tus deberes?
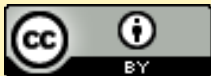
Si señorita, es todo culpa del gato!

Story Attribution:

This story: Todo es culpa del gato is translated by patricia cassoni . The © for this translation lies with patricia cassoni, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'It's All the Cat's Fault!', by Anushka Ravishankar . © Storyweaver, Pratham Books , 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Illustration Attributions:

Cover page: Cat stuck on a tree, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Teacher and boy in the class, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: Cat on a tree, boy moving a ladder, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: Boy repairing a ladder, baby crying in the house, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: Monkey in the kitchen, woman running towards crying baby, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: Monkey eating food from a kitchen, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: Scene at a tea shop, dog chasing a man, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Dog chewing on a boy's red book, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Teacher scolding a student, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Cat stuck on a tree, by Priya Kuriyan © Pratham Books, 2015. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Todo es culpa del gato
(Spanish)

Sinopsis de la historia original: El niño de la historia no pudo presentar sus deberes por culpa de un gato travieso. ¿Parece una excusa tonta? bueno, lee lo que le sucedió y verás cómo un hecho puede conducir a otro y a otro y a otro ….

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.